

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 9921-7693/2023/47-6/470330206/Z14

Banská Bystrica dňa 27.2.2023



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) podľa § 19 v nadväznosti na § 21 zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a. s., Žiar nad Hronom v zastúpení INECO, s.r.o., Banská Bystrica zo dňa 30.9.2022 v nadväznosti na § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 a bodu č. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. 3769/518/OIPK/470330206/2006/Mš zo dňa 29.12.2006 v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“)

pre prevádzku:

### **„Tepláreň“**

Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzka“),

prevádzkovateľa:

Názov podľa OR: Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a. s.  
Adresa sídla: Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom  
IČO: 44 069 472  
Variabilný symbol: 470330206,

ktorou

v zmysle § 19 v nadväznosti na § 21 zákona o IPKZ:

1. udeľuje podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ:

- a) súhlas na zmeny automatizovaného meracieho systému emisií (AMS-E) a súhlas na prevádzku AMS-E a jeho zmien spočívajúcich v kontinuálnom meraní znečisťujúcej látky NH<sub>3</sub> a súvisiacej stavovej veličine - vlhkosti spalín tzv. in-situ analyzátorom „LaserGas II H<sub>2</sub>O“ (pozn. náhrada pôvodného merania vlhkosti spalín pomocou suchého a vlhkého O<sub>2</sub>);
- b) súhlas na zmeny AMS-E a súhlas na prevádzku AMS-E a jeho zmien v nadväznosti na kontinuálne meranie znečisťujúcej látky HCl do 31.12.2023 vrátane (pozn.: tzv. prevádzka na skúšobnú dobu);

2. udeľuje podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ súhlas na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia - kód: PVCHA-13IN019, rev. č. 1, zo dňa 30.8.2022.

Inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

- *v časti integrovaného povolenia II. „Podmienky povolenia“ sa v kap. A. v ods. 1. „Všeobecné podmienky“ dopĺňa nový bod č. 1.8 s textom s nasledovným znením*

1.8 Prevádzkovateľ je povinný v dostatočnom časovom predstihu pred uplynutím lehoty [pozn.: výroková časť tohto rozhodnutia, str. č. 2., ods. 1 písm. b)] požiadať inšpekciu o zmenu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je udelenie súhlasu podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ na prevádzku (pozn. trvalú) AMS-E v nadväznosti na kontinuálne meranie znečisťujúcej látky HCl samostatnou žiadosťou s náležitosťami uvedenými v časti II. v kap. I. v ods. 1.3.1 bod č. 13.

- *v časti integrovaného povolenia I. „Údaje o prevádzke“ v kap. B., v bode č. 3., ods. 3.3 sa ruší text v bode č. 1. „Automatizovaný monitorovací systém (AMS)“ a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:*

1. Automatizovaný monitorovací systém emisií znečisťujúcich látok (AMS-E)

AMS-E zabezpečuje kontinuálne monitorovanie stavových a referenčných veličín [O<sub>2</sub>, teploty, vlhkosti<sup>2/</sup>, tlaku a objemového prietoku odpadového plynu]<sup>1/</sup> a kontinuálne monitorovanie emisií:

a) tuhých znečisťujúcich látok (TZL)<sup>1/</sup>;

b) plyných znečisťujúcich látok:

- [oxidov uhlíka (CO), oxidov dusíka (NO<sub>x</sub>), oxidov síry (SO<sub>2</sub>)]<sup>1/</sup>;
- [amoniaku a jeho plyných zlúčenín (NH<sub>3</sub>)]<sup>2/</sup>;
- [plynných anorganických zlúčenín chlóru (HCl)]<sup>2/</sup>.

Meracie príruby, rýchlostná a odberová sonda pre extrakčné merania AMS-E z kotlových agregátov sú inštalované na spalinovom potrubí za prepojom potrubia zo spalínového výmenníka a bypass-u spalínového výmenníka pred zaústením do spoločného komína. Miesto merania je prístupné z odberových plošín s rebríkmi bez prístrešku.

Analyzátorový klimatizovaný kontajner pre extrakčné merania, do ktorého sú vyústené hadice odberových sond a ich samostatné analyzátory plyných látok je umiestnený v blízkosti odberov. Prenos výstupného signálu z analyzátorov a snímačov sú prenášané pomocou prevodníkov cez sériovú linku do emisného PC, ktorý o.i. zabezpečuje vyhodnocovanie údajov vo vzťahu k platným emisným limitom (EL), počtu prekročení EL, počtu platných hodinových a denných hodnôt, spracováva, archivuje a umožňuje prehliadanie a tlač denných, mesačných a ročných protokolov. Údaje z emisného PC software umožňuje prostredníctvom modemu diaľkovo sprístupniť.

Systém dopĺňa velín teplárne (situovaný na poschodí budovy teplárne vedľa strojovne) so stálou obsluhou s inštalovaným riadiacim systémom kotlov a zobrazovacou jednotkou emisných veličín.

[pozn.: <sup>1/</sup> rozhodnutie č. 5186-21798/2017/Mkš/470330206/Z10 zo dňa 4.7.2017; <sup>2/</sup> nadobudnutím právoplatnosti tohto rozhodnutia o zmene integrovaného povolenia]

- v časti integrovaného povolenia II. „Podmienky povolenia“ sa v kap. A. v ods. 3. ruší text v bode 3.1 a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

3.1 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade s platnou dokumentáciou a dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade so „Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia“ (ďalej len „súbor TPP a TOO“) vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným príslušnou zmenou integrovaného povolenia (pozn.: kód: PVCHA-13IN019, rev. č. 1, zo dňa 30.8.2022).

- v časti integrovaného povolenia II. „Podmienky povolenia“ sa v kap. A. v ods. 3. „Technicko-prevádzkové podmienky“ dopĺňa novým bod č. 3.17 s textom s nasledovným znením:

3.17 Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzky AMS-E [pozn.: výroková časť tohto rozhodnutia, str. č. 2., ods. 1 písm. b)] v nadväznosti na kontinuálne meranie znečisťujúcej látky HCl vykonať opatrenia zabezpečujúce, aby merací systém pre uvedenú znečisťujúcu látku poskytoval správne reprezentatívne výsledky t.j. spĺňal všetky požiadavky na AMS-E ustanovené v § 7 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej

republiky č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií v znení neskoršej zmeny (ďalej len „vyhláška“) vrátane požiadavky ustanovenej v § 7 ods. 5 písm. d) vyhlášky.

- *v časti integrovaného povolenia II. „Podmienky povolenia“ sa v kap. I. v ods. 1.3.1 dopĺňa nový bod č. 13 s textom s nasledovným znením:*

13. Prevádzkovateľ je povinný najneskôr do uplynutia lehoty prevádzky AMS-E [pozn.: výroková časť tohto rozhodnutia, str. č. 2., ods. 1 písm. b)] zabezpečiť v zmysle príslušných ustanovení vyhlášky vykonanie úplnej kontroly AMS-E znečisťujúcej látky HCl preukazujúcej splnenie všetkých požiadaviek na AMS-E ustanovených v § 7 vrátane požiadavky ustanovenej v § 7 ods. 5 písm. d) vyhlášky.

- *v časti integrovaného povolenia II. „Podmienky povolenia“ sa v kap. I. v ods. 1.3.2 dopĺňa nový bod č. 6 s textom s nasledovným znením:*

6. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť počas skúšobnej prevádzky AMS-E [pozn.: výroková časť tohto rozhodnutia, str. č. 2., ods. 1 písm. b)] preukazovanie dodržiavania určeného emisného limitu pre znečisťujúcu látku HCl vykonaním dvoch diskontinuálnych oprávnených meraní prostredníctvom oprávnenej osoby t.j. prvé meranie do 30.6.2023, druhé meranie do 31.12. 2023.

### **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), v zmysle § 19 v nadväznosti na § 21 zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a. s., Žiar nad Hronom v zastúpení INECO, s.r.o., Banská Bystrica zo dňa 30.9.2022 v nadväznosti na § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 a bodu č. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Tepláreň“, Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom.

Podľa Sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie, položka 171a písm. c) zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov úkon nie je spoplatnený, správny poplatok nebol vybraný, pretože predmetná zmena podľa § 2 písm. l) zákona o IPKZ nie je tzv. podstatnou zmenou. Správne konanie sa začalo podľa § 18 ods. 2 zákona o správnom konaní dňom doručenia žiadosti inšpekcii. Vzhľadom ku skutočnosti, že doručená žiadosť neobsahovala náležitosti podľa § 7 zákona o IPKZ, inšpekcia vyzvala na jej doplnenie a rozhodnutím č. 9921-34295/47-6/2022 zo dňa 4.10.2022 konanie do doby

doplnenia žiadosti prerušila. Po doplnení žiadosti listom zo dňa 22.12.2022 doručeným inšpekcii 30.12.2022 konanie pokračovalo.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 9921-2793/47-6/2023 zo dňa 25.1.2023 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia tohto upovedomenia. Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. c) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ. Inšpekcia nenariadila ústne pojednávanie, pretože neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) bod. č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov k žiadosti o vydanie predmetnej zmeny integrovaného povolenia nebolo doručené žiadne stanovisko. Plnenie povinností vyplývajúcich pre prevádzkovateľa z iných právnych predpisov na úseku ochrany životného prostredia vydaním integrovaného povolenia nie je dotknuté.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia bolo v oblasti ochrany ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia - kód: PVCHA-13IN019, rev. č. 1, zo dňa 30.8.2022 resp. podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ udelenie súhlasu na inštaláciu automatizovaných meracích systémov emisií (ďalej len „AMS-E“) a na ich zmeny. Pretože schvaľovaná inštalácia meracích systémov a ich zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu (pozn. § 76 až 85 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov) bolo súčasťou integrovaného povoľovania aj udelenie súhlasu na prevádzku meracích systémov a ich zmien. V súvislosti s udelením súhlasu na inštaláciu AMS-E prevádzkovateľ dňa 30.12.2022 doplnil žiadosť o správu z úplnej oprávnenej inšpekcie zhody AMS-E ev. č. 11/149-1/2022 vykonanej v dňoch 16.-18.11. 2022 (ďalej len „správa“) akreditovaným orgánom/oprávnenou osobou - Národnou energetickou spoločnosťou a.s., Banská Bystrica.

Po preskúmaní žiadosti a správy inšpekčným orgánom pre oblasť inšpekcií AMS-E - odborom inšpekcie ochrany ovzdušia Banská Bystrica (inšpekčný orgán) resp. zo stanoviska k predmetnej správe vyplýva, že pre znečisťujúce látky HCl nie je učená zhoda s požiadavkou podľa § 7 ods. 5 písm. d) vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 411/2012 Z. Z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí (ďalej len „vyhláška“), t.j. spĺňať požiadavky na správnosť meracej, kalibračnej alebo inej zodpovedajúcej funkcie AMS-E.

Inšpekcia podľa § 19 v nadväznosti na § 21 zákona o IPKZ aktualizovala znenie integrovaného povolenia tak, aby zohľadňovalo stanovené náležitosti aktuálneho znenia zákona o IPKZ a príslušných právnych predpisov z jednotlivých oblastí ochrany životného

prostredia vzťahujúcich sa na zahrnuté konania v zmysle § 3 zákona o IPKZ uplatnené pri vydaní integrovaného povolenia tak, že v príslušných častiach tejto zmeny integrovaného povolenia (pozn.: časť II. kap. A. ods. 3. resp. časť II. kap. I. ods. 1) s uvážením stanoviska inšpekčného orgánu určila skúšobnú prevádzku AMS-E do konca roka 2023, počas ktorej je prevádzkovateľ povinný preukázať splnenie požiadavky § 7 ods. 5 písm. d) vyhlášky resp. počas jej trvania určila náhradný spôsob preukazovania dodržiavania emisných limitov pre znečisťujúcu látku HCl.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.

JUDr. Denisa Masná  
riaditeľka inšpektorátu

1 e-Príloha (pozn. „STPP a TOO“ - len pre prevádzkovateľa)

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. INECO, s.r.o., Mladých budovateľov 2, 974 11 Banská Bystrica
2. Mesto Žiar nad Hronom, Š. Moyzesa 46, 965 01 Žiar nad Hronom

Dotknutým orgánom:

1. Okresný úrad Žiar nad Hronom, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom

# Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

## Typ doložky

Typ doložky:

- doložka právoplatnosti ☒
- doložka vykonateľnosti ☐
- doložka právoplatnosti a vykonateľnosti ☐

Číslo rozhodnutia: 9921-7693/2023/47-6/470330206/Z14

Dátum vydania rozhodnutia: 27.02.2023

Dátum vytvorenia doložky: 07.03.2023

Vytvoril: Ing. Ivan Mikloš

## Rozhodnutie vydal

IČO: 00156906

Názov: Slovenská inšpekcia životného prostredia

## Údaje správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia právoplatnosti: 07.03.2023

Právoplatnosť vyznačená pre:

- rozhodnutie v plnom znení ☒
- časť rozhodnutia ☐